

Quadro comando programmabile

Istruzioni d'uso ed avvertenze

Programmable control board

Operating instructions and warnings

Armoire de commande programmable

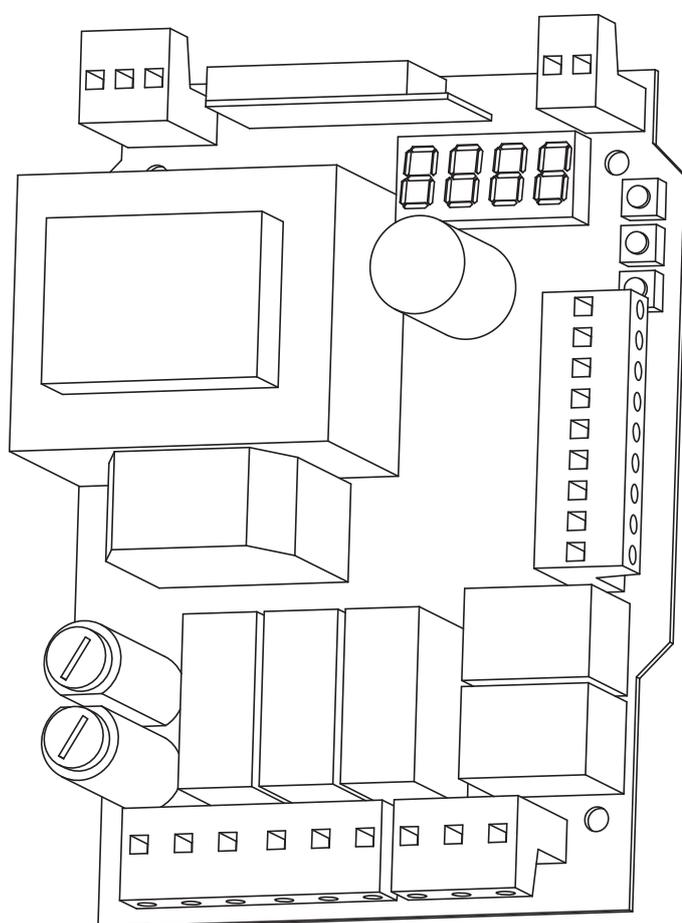
Notice d'emploi et avertissements

Cuadro de maniobra programable

Instrucciones de uso y advertencias

Quadro de comando programável

Instruções para utilização e advertências



IT

EN

FR

ES

PT

I6770XX Rev. 11 - 30/08/11

203RR

203RR



Armoire de commande pour automatismes à 230V
Notice d'emploi et avertissements

FRANÇAIS

INDEX

INTRODUCTION.....	25
1 CONFORMITÉ DU PRODUIT.....	25
2 RÉCAPITULATIF DES AVERTISSEMENTS.....	25
3 MODÈLES ET CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	26
4 DESCRIPTION DU PRODUIT.....	26
5 DONNÉES TECHNIQUES.....	27
6 CONDITIONS D'EMPLOI PRÉVUES.....	27
7 NOTICE D'INSTALLATION ET CÂBLAGE.....	27
8 NOTICE D'EMPLOI.....	28
8.1 Visualisation état des entrées.....	28
8.2 Configuration et apprentissage de la course des moteurs.....	29
8.3 Récepteur radio incorporé.....	30
8.4 Personnalisation des paramètres de fonctionnement.....	31
8.5 Restauration des paramètres de default (p.007).....	31
8.6 Dispositifs de sécurité.....	31
8.7 Messages affichés sur le.....	32
9 MAINTENANCE.....	33
10 ÉLIMINATION DU PRODUIT.....	33
11 ENSEMBLE COMPLET DE LA FERMETURE.....	33

INTRODUCTION

Ces instructions ont été rédigées par le constructeur et elles sont partie intégrante du produit. Les opérations contenues s'adressent à des opérateurs qui ont été correctement formés et reconnus aptes. Nous vous conseillons de les lire et de les garder pour toute exigence future.



1 CONFORMITÉ DU PRODUIT

L'armoire de commande programmable 203RR est un produit labellisé CE. DEA SYSTEM assure la conformité de ce produit aux Directives Européennes 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique), 2006/95/CE (appareils électriques à basse tension).



2 RÉCAPITULATIF DES AVERTISSEMENTS

Veuillez lire attentivement ; l'inobservation des avertissements suivants peut produire des situations dangereuses.

- ATTENTION DEA System vous rappelle que le choix, la position et l'installation de tous les dispositifs et les matériaux qui constituent l'ensemble complet de la fermeture, doivent être exécutés conformément aux Directives Européennes 2006/42/CE (Directive Machines) et ses modifications ultérieures, 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique), 2006/95/CE (appareils électriques à basse tension). Dans tout pays extracommunautaire, non seulement vous devez suivre les normes spécifiques en vigueur mais, pour atteindre un niveau de sûreté suffisant, on vous conseille d'observer aussi les prescriptions des Directives susmentionnées. A1
- ATTENTION L'utilisation du produit dans des conditions anormales non prévues par le constructeur peut se révéler potentiellement dangereuse ; respectez les conditions prévues dans les présentes instructions.
- ATTENTION Vous ne devez absolument pas utiliser ce produit dans un milieu explosible. Vous ne devez absolument pas utiliser ce produit dans des milieux qui peuvent être agressifs et endommager ses pièces.

25



-  **ATTENTION** Afin d'assurer une sécurité électrique, gardez toujours nettement séparés le câble d'alimentation 230V et les câbles à très basse tension de sécurité (commandes, électro-serrure, antenne, alimentation des circuits auxiliaires) éventuellement en les fixant à l'aide de pattes d'attache appropriés à proximité des borniers. A4
-  **ATTENTION** Toute opération d'installation, de maintenance, de nettoyage ou réparation de toute l'installation doit être exécutée exclusivement par du personnel qualifié. Opérez toujours quand l'alimentation est coupée, et conformez-vous rigoureusement à toutes les normes en matière d'installations électriques en vigueur dans le pays où cette automation doit être installée. A5
-  **ATTENTION** Installez le tableau électrique en suivant les instructions exposées en "F3 Installation". Exécutez seulement les perçages prévus par le constructeur pour faire passer les câbles, et utilisez seulement le type de presse-cables indiqué. La non-observance de ces indications peut compromettre l'adéquat niveau de protection électrique. A6
-  **ATTENTION** Pendant la phase d'apprentissage de la course des moteurs l'armoire de commande détecte automatiquement la présence et le type de photocellules, de dispositifs de sécurité et de fin de course qui ont été installés. C'est donc indispensable que pendant cette phase ces dispositifs soient branchés correctement et qu'ils fonctionnent. A7
-  **ATTENTION** L'estimation erronée des forces d'impact peut être très dangereuse pour personnes, animaux ou choses. DEA System vous rappelle que l'installateur doit vérifier que ces forces d'impact, mesurées selon les indications de la norme EN 12445, sont effectivement inférieures aux limites prévues par la norme EN12453. A8
-  **ATTENTION** Tout dispositif de sécurité externe éventuellement utilisé afin de respecter les limites des forces d'impact doivent être conformes à la norme EN12978. A9
-  **ATTENTION** L'utilisation de pièces de rechange non indiquées par DEA System et/ou un réassemblage incorrect peuvent être potentiellement dangereux pour les personnes, les animaux, et les choses. De plus, cela peut provoquer des dysfonctionnements du produit; utilisez toujours les pièces indiquées par DEA System et suivez les instructions données pour l'assemblage. A10
-  **ATTENTION** Éliminez les matériaux de l'emballage (plastique, carton, etc.) en suivant les normes en vigueur. Ne laissez pas les sacs en nylon et polystyrène à portée des enfants. A11



3 MODÈLES ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'armoire de commande 203RR peut être associée à un automatisme DEA SYSTEM pour portes basculantes, portails coulissants ou barrières ou encore peut être utilisé individuellement en tant que pièce de rechange pour les automatismes DEA SYSTEM susmentionnés.



4 DESCRIPTION DU PRODUIT

L'armoire de commande 203RR a été conçue exclusivement pour contrôler les automatismes DEA SYSTEM, avec des moteurs en 230 V ~ pourvus d'encoder magnétique : c'est-à-dire pour portes basculantes, portails coulissants et barrières. Ses traits distinctifs sont l'extrême versatilité, la facilité dans l'installation et la réalisation en complète observance des normes européennes en vigueur dans le domaine de la compatibilité électromagnétique et de la sécurité électrique. Caractéristiques principales du produit :

1. réglage de tous les paramètres de fonctionnement grâce à 3 touches et à l'affichage de 4 chiffres sur le display;
2. possibilité de régler de façon très exacte la vitesse des moteurs soit pendant la course complète que pendant sa dernière phase (ralentissement). Préservation du couple moteur même à régime très ralenti;
3. Système de positionnement par encodeur (il nécessite seulement de l'arrêt ou de la fin de course, en fermeture)
4. possibilité de régler à votre gré la durée du ralentissement
5. dispositif interne anti-écrasement pourvu de sensibilité réglable (70 niveaux) de façon différente pour les deux directions de marche;
6. entrées pour l'utilisation des dispositifs de sécurité externes standard (barres palpeuses ou barrières photoélectriques) et aussi des dispositifs de sécurité externes alimentés pour les quels il est donc possible d'effectuer l'auto-test avant chaque opération. Photocellules contrôlées ;
7. récepteur radio 433,92MHz incorporé pour codages en HCS ou HT12E, avec la possibilité de rechercher et d'effacer chaque radiocommande individuellement.



ATTENTION DEA System vous rappelle que en choisissant, en positionnant et en installant tous dispositifs et les matériaux qui constituent l'ensemble complet de la fermeture, vous devez obtempérer aux Directives Européennes 2006/42/CE (Directive Machines) et ses modifications ultérieures, 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique), 2006/95/CE (appareils électriques à basse tension). Dans tout pays extracommunautaire, non seulement vous devez suivre les normes spécifiques en vigueur mais, pour atteindre un niveau de sûreté suffisant, on vous conseille d'observer aussi les prescriptions des Directives susmentionnées. A1



5 DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	230 V ~ +/- 10% 50Hz
Sortie clignoteur.....	230 V ~ max 40W art. Lumy
Sortie alimentation circuits auxiliaires (24VAUX) ..	24 V ~ (max 200mA AUX+SIC)
Sortie alimentation sécurité (24VSIC).....	24 V ~ (max 200mA AUX+SIC)
Sortie électroserrure	12 V ~ max 15VA (max 1 électroserrure art. 115)
Portée contact LC/SCA	max 5A
Puissance max moteurs	2 X 500W max
Fusible F1	T5A 250V retardé
Fusible F2.....	T160mA 250V retardé
Fréquence récepteur radio.....	433,92 MHz codage rolling code / dipswitch
N° max radiocommandes contrôlées.....	100



6 CONDITIONS D'EMPLOI PRÉVUES

L'armoire de commande 203RR est réalisée pour le contrôle d'automatismes DEA SYSTEM avec moteur en 230 V ~ pourvu d'encoder magnétique, donc pour portes basculantes, portails coulissants ou barrières. L'usage pour lequel l'armoire est projetée et testée est une " normale " situation d'ouverture à usage résidentiel et industriel; le degré de protection contre la poussière et l'eau sont indiqués dans la notice technique de chaque automatisme DEA System équipé d'une armoire de commande 203RR.

ATTENTION L'utilisation du produit dans des conditions anormales non prévues par le constructeur peut se révéler potentiellement dangereuse ; respectez les conditions prévues dans les présentes instructions. A2

ATTENTION Vous ne devez absolument pas utiliser ce produit dans un milieu explosible. Vous ne devez absolument pas utiliser ce produit dans des milieux qui peuvent être agressifs et endommager ses pièces. A3



7 NOTICE D'INSTALLATION ET CÂBLAGE

ATTENTION Afin d'assurer la sécurité électrique, gardez toujours absolument séparés le câble d'alimentation 230V et les câbles à très basse tension de sécurité (commandes, électro-serrure, antenne, alimentation des circuits auxiliaires) éventuellement en les fixant à l'aide de pattes d'attache appropriés à proximité des borniers. A4

ATTENTION Toute opération d'installation, de maintenance, de nettoyage ou réparation de toute l'installation doit être exécutée exclusivement par du personnel qualifié. Opérez toujours quand l'alimentation est coupée, et conformez-vous rigoureusement à toutes les normes en matière d'installations électriques en vigueur dans le pays où cette installation doit être installée. A5

ATTENTION Installez le tableau électrique en suivant les instructions exposées en "F3 Installation". Exécutez seulement les perçages prévus par le constructeur pour faire passer les câbles, et utilisez seulement le type de presse-câbles indiqué. L'inobservation de ces indications peut compromettre un adéquat niveau de protection électrique. A6

Branchez-vous au courant 230 V ~ ± 10% 50 Hz par un interrupteur omnipolaire ou un autre dispositif qui vous assure un débranchement omnipolaire du courant. La distance d'ouverture des contacts = 3 mm; utilisez un câble avec une section min. de 3 x 1,5 mm² (par exemple le type H07RN-F).

Effectuez correctement tout branchement aux borniers et rappelez-vous court-circuiter, si besoin est, les entrées qui ne sont pas utilisées. (Voir tableau 1 Branchement aux borniers et Fig. 1 schéma électrique de base ou complet).



Tableau 1 Branchement au borniers

1-2	Entrée alimentation 230 V ~ +/-10% 50Hz
3-4	Contact disponible portée max 5 A : ce contact peut être utilisé pour commander un voyant portail ouvert (P27=0) ou pour une veilleuse (P27≠0)
5-6	Sortie clignoteur 230 V ~ max 40W
7-8-9	Sortie moteur max 2X 500W (7 ouvre, 8 commune, 9 ferme)
10-11	Sortie électroserrure 12 V ~ max 15VA
11	Commune entrées
12	Entrée N.C. dispositifs de sécurité externe. Si elle est activée elle inverse le mouvement (P18=0) ou l'arrête (P18=1). Si vous ne l'utilisez pas, court-circuitez à la borne n°11
13	Entrée N.C. fin de course ouverture. Si vous ne l'utilisez pas, court-circuitez à la borne n°11
14	Entrée N.C. fin de course fermeture. Si vous ne l'utilisez pas, court-circuitez à la borne n°11
15	Entrée N.O. bouton piétons. Si elle est activée, elle détermine l'ouverture partielle du portail.
16	Entrée N.C. photocellule. Si elle est activée, seulement le mouvement en fermeture est inversé (P26=0) ou le mouvement en fermeture est inversé et celui en ouverture est bloqué (P26=1). Par contre, si vous ne l'utilisez pas, court-circuitez à la borne n°11
17	Entrée N.C. blocage . Si elle est activée, elle bloque le mouvement pendant toute manœuvre. Par contre, si vous ne l'utilisez pas, court-circuitez à la borne n°11
18	Entrée N.O. ouvre Si elle est activée, elle détermine l'ouverture ou la fermeture ; peut fonctionner en modalité " inversion " (P25=0) ou "pas-à-pas" (P25=1)
19	Entrée masse antenne radio
20	Entrée signal antenne radio
21-23	Sortie 24 V ~ alimentation circuits auxiliaires et dispositifs de sécurité qui ne sont pas contrôlés. Cette sortie peut être utilisée pour alimenter des dispositifs auxiliaires, le récepteur de la photocellule (en tout cas) et des dispositifs de sécurité si vous souhaitez vérifier le fonctionnement de ceux-ci avant chaque manœuvre
22-23	Sortie 24 V ~ alimentation dispositifs de sécurité contrôlés. Utilisez pour l'alimentation du transmetteur photocellule (en tout cas) et des dispositifs de sécurité si vous souhaitez vérifier le fonctionnement de ceux-ci avant chaque manœuvre.
23	Commun dispositifs de sécurité



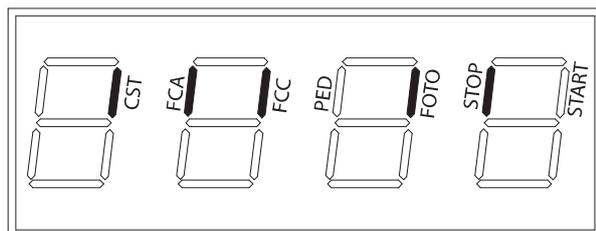
8 NOTICE D'EMPLOI

Après avoir exécuté correctement tout branchement aux borniers en vous rappelant pointer, si besoin est, les entrées inutilisées (voir " branchement aux borniers "), alimentez la carte: le display affiche pour quelques secondes le message "rES-" suivi par le symbole de portail fermé "----".

8.1 Visualisation état des entrées

Appuyez sur la touche " OK " pour vérifier le correct branchement de toutes les entrées.

28



En appuyant sur la touche " OK " lorsque l'armoire de commande attend des commandes ("----") le display affiche des segments verticaux, chacun d'eux est associé à une entrée différente de la centrale (voir figure en haut). Quand le segment est allumé cela signifie que le contact de l'entrée associée est fermé, au contraire s'il est éteint cela signifie que le contact est ouvert. Maintenant vous devez positionner les deux vantaux au point de leur complète ouverture. Pour le faire :



8.2 Configuration et apprentissage de la course des moteurs

ATTENTION Pendant la phase d'apprentissage de la course des moteurs l'armoire de commande détecte automatiquement la présence et le type de photocellule, de dispositifs de sécurité et de fin de course qui ont été installés. C'est donc indispensable que pendant cette phase ces dispositifs soient branchés correctement et qu'il fonctionnent.

A7

Commandes	Fonction	Display
	La carte attend les commandes	----
Positionnement de la porte / du portail		
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P001	P001
	Confirmez! La carte est prête pour le positionnement de la porte / du portail	PO-1
	Positionnez la porte / le portail dans le point d'arrêt en ouverture ⁽¹⁾	
	Confirmez! La carte a mémorisé la position de la porte / du portail	P001
Apprentissage de la course		
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P003	P003
	Confirmez! La carte attend une confirmation ultérieure	APP-
	Confirmez en appuyant pour quelques sec. sur la touche OK! La procédure démarre	APP-
	A ce point la porte / le portail débute à fermer en modalité de ralentissement jusqu'à parvenir à la battée (ou à la fin de course) de fermeture. ATTENTION: avec moteurs sans encodeur (P034=1) ni fins de course, appuyer encore sur la touché OK, le moteur s'arrête.	
	Le display affiche le message "----". Apprentissage course moteur terminé!	----

ATTENTION Si pendant l'ouverture de la porte vous n'avez pas accès à les touches sur l'armoire de commande, vous pouvez configurer et mémoriser la course au moyen des touches d'un émetteur 4 canaux gardé en mémoire

Commandes	Fonction	Display
	La carte attend les commandes	----
Positionnement de la porte / du portail en Apprentissage de la course		
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P001	P001
	Confirmez! La carte est prête pour le positionnement de la porte / du portail	OP01
	Positionnez la porte / le portail dans le point d'arrêt en ouverture ⁽²⁾	
	Confirmez! A ce point la porte / le portail débute à fermer en modalité de ralentissement jusqu'à parvenir à la battée (ou à la fin de course) de fermeture.	APP-
	Le display affiche le message "----". Apprentissage course moteur terminé!	----

⁽¹⁾ En appuyant sur la touche la porte / le portail doit s'ouvrir, en tapant sur la touche la porte / le portail doit se fermer. Si non, vous devez inverser les deux câbles du moteur (bornes 7 et 9) et, par conséquent, aussi les câbles des fins de course (si présents).

⁽²⁾ Seulement si vous utilisez les fins de course, positionnez tout d'abord la porte / le portail dans le point où vous désirez qu'il / elle s'arrête en fermeture et réglez la came de fermeture de façon qu'elle appuie sur la respective fin de course dans ce même point. Ensuite positionnez la porte / le portail dans le point d'ouverture et réglez la came d'ouverture de façon qu'elle appuie sur la respective fin de course dans ce même point.



8.3 Récepteur radio incorporé

L'armoire de commande DEA 203RR est équipée d'un récepteur radio 433,92MHz incorporé, apte à recevoir soit des radiocommandes avec codage en HCS (rolling code complet ou seulement partie fixe), soit avec codage HT12E à dip-switch.

- On sélectionne le type de codage en introduisant le paramètre de fonctionnement n° 8 " type de codage " (voir Tableau 2 Paramètres)
- La capacité de la mémoire du récepteur est de 100 radiocommandes différent.
- La réception d'une impulsion arrivant d'une radiocommande détermine, selon l'attribution des canaux que vous avez sélectionnés, l'activation de l'entrée START ou PIETONS. En effet, en introduisant un des paramètres de fonctionnement vous pouvez décider, selon vos exigences, quelle touche, parmi les touches des radiocommandes en mémoire, activera l'entrée piétons (voir " Attribution des canaux radio-commande ").
- Chaque fois qu'une radiocommande est mémorisée le display affiche un numéro progressif qui vous permet par la suite de rechercher et éventuellement effacer chaque radiocommande individuellement.

Commandes	Fonction	Display
	La carte attend les commandes	----
Effacement de toutes les radiocommandes		
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser P004	P004
	Confirmez! La carte attend une confirmation ultérieure	LEA-
	Confirmez en appuyant pour quelques sec. sur la touche OK! La procédure démarre	LEA-
	Accompli! La mémoire du récepteur a été effacée	P004
	Parcourez les paramètres jusqu'à "----". La carte attend les commandes	----
Mémorisation des radiocommandes ¹		
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser P005	P005
	Confirmez! Le récepteur entre en modalité d'apprentissage. Le clignoteur s'allume en clignotant rapidement!	LEA-
	Appuyez sur n'importe quelle touche de la radiocommande.	
	Apprentissage accompli! Le clignoteur s'éteint pour 2 secondes. Le display affiche le numéro de la radiocommande mémorisée (ex. "r001")	r001
	Le récepteur retourne automatiquement en modalité d'apprentissage Le clignoteur clignote rapidement !	LEA-
	Mémorisez toutes les radiocommandes nécessaires	
	Attendez 10 secondes pour quitter la modalité d'apprentissage. A ce point le récepteur recevra toutes les radiocommandes mémorisées.	----
Activation de la modalité d'apprentissage Sans nécessité d'intervenir sur l'armoire de commande ¹		
	Appuyez simultanément sur les touches CH1 e CH2, ou sur la touche cachée d'une radiocommande déjà mémorisée	LEA-
Recherche et effacement d'une radiocommande		
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser P006	P006
	Confirmez! La carte est prête pour la sélection de la radiocommande	r001
	Parcourez les radiocommandes jusqu'à celle que vous désirez effacer (ex. "r003")	r003
	Confirmez l'effacement en appuyant pour quelques secondes la touche OK!	r003
	OK! Effacement accompli	r---
	Prêt pour la sélection du paramètre	P006
	Parcourez les paramètres jusqu'à "----". La carte attend les commandes	----



¹ Assurez-vous que le récepteur est prédisposé à la réception du type de codage de la radiocommande qu'on désire apprendre: visualisez et éventuellement actualisez le paramètre n° 8 "type de codage" (voir "8.4 Personnalisation des paramètres de fonctionnement").

Attribution des canaux radiocommande

Le récepteur incorporé peut commander soit l'entrée de start que celle des piétons. En programmant correctement la valeur du paramètre "P009 Attribution des canaux radiocommande" il est possible de déterminer quelle touche de la radiocommande activera l'une ou l'autre entrée. Dans le tableau "paramètre de fonctionnement" on voit que le paramètre P009 permet de choisir parmi 16 différentes combinaisons. Par exemple, si au paramètre P009 vous attribuez la valeur "3", toute radiocommande en mémoire activera par CH1 l'entrée start et par CH4 l'entrée piétons. Pour introduire la combinaison choisie, voir le chapitre "8.4 Personnalisation des paramètres de fonctionnement".

8.4 Personnalisation des paramètres de fonctionnement

Commandes	Fonction	Display
	La carte attend les commandes	----
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser le paramètre choisi (ex. P010)	P0 10
	Confirmez ! Le display affiche la valeur introduite pour le paramètre	d 100
	Augmentez ou réduisez la valeur jusqu'à atteindre celle que vous désirez	d080
	Confirmez! Le display affiche de nouveau l'indication du paramètre	P0 10
	Parcourez les paramètres jusqu'à "----". La carte attend les commandes	----
A ce point l'automatisme est prête à fonctionner en utilisant les nouveaux paramètres de fonctionnement		

8.5 Restauration des paramètres de default (p.007)

Le software de gestion de l'armoire de commande DEA 203RR est pourvu d'une procédure pour la restauration de tous paramètres programmables comme valeurs de default (c'est-à-dire comme ils ont été programmés par le producteur). La valeur programmée initialement pour chaque paramètre est illustrée dans le "tableau des paramètres de fonctionnement". Au cas où il serait nécessaire de restaurer tous paramètres, suivez les indications ci-dessous:

Commandes	Fonction	Display
	La carte attend les commandes	----
	Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P007	P007
	Confirmez! La carte attend une confirmation ultérieure	dEF-
	Confirmez en appuyant pour quelques secondes sur OK! La procédure démarre	dEF-
	Tous paramètres ont été programmés selon leur valeur originaire	P007
	Parcourez les paramètres jusqu'à "----". La carte attend les commandes	----

8.6 Dispositifs de sécurité

L'armoire de commande DEA 203RR offre à l'installateur la possibilité de réaliser des installations réellement conformes aux normes européennes concernant les fermetures automatisées. En particulier, elle permet de respecter les limites imposées par ces mêmes normes en ce qui concerne les forces d'impact en cas d'éventuelle collision avec des obstacles. L'armoire de commande DEA 203RR est en effet équipée d'un dispositif intérieur de sûreté anti-écrasement qui, associé à la possibilité de régler de façon très précise la vitesse du moteur, permet de respecter les limites susmentionnées dans la plupart des installations. En particulier l'étalonnage de la sensibilité du dispositif anti-écrasement est effectué en programmant correctement la valeur attribuée aux paramètres ci-après (voir aussi "8.4 Personnalisation des paramètres de fonctionnement"):

- P014 force moteur en ouverture: de 30 (min. force, max sensibilité) à 100 (max force, sensibilité désactivée)
- P015 force moteur en fermeture: de 30 (min. force, max sensibilité) à 100 (max force, sensibilité désactivée)

Si les caractéristiques structurales du portail ne permettent de respecter les limites de force, il est possi-



ble d'utiliser les entrées pour les dispositifs de sécurité extérieurs (borne n° 12). L'entrée " CST " peut être configurée en programmant correctement le paramètre n° 18:

- P018 = 0 fonctionnem. en modalité dispositif "barre palpeuse": L'activation de l'entrée inverse la marche.
- P018 = 1 fonctionn.en modalité dispositif "barrière photoélectrique": l'activation de l'entrée bloque la marche

Si vous n'utilisez pas l'entrée CST, vous devez la court-circuiter vers la borne n° 11. En alimentant les dispositifs de sécurité externes par la sortie 24VSIC (borne n°22) leur correct fonctionnement est testé avant le début de chaque manœuvre.

8.7 Messages affichés sur le display

L'armoire de commande 203RR prévoit l'affichage sur le display d'une série de messages sur son état de fonctionnement ou sur éventuelles anomalies:

Message	Description	
MESSAGES D'ÉTAT		
----	Portail fermé	
⌋	Portail ouvert	
OPEN	Ouverture en cours	
CLOS	Fermeture en cours	
STEP	L'armoire attend une commande après une pulsion de start, en modalité pas-à-pas	
BLOC	L'armoire a reçu une impulsion de stop	
BARr	Activation de cst en modalité barrière	
MESSAGES D'ERREUR		
Message	Description	Solutions possibles
Err1 Err2	Ils signifient que le portail a dépassé : - (Err1), le numéro max permis (50) d'inversions sans jamais parvenir en battée (ou fin de course) de fermeture; - (Err2) le numéro max permis (10) d'interventions consécutives du dispositif anti-écrasement ; et il est donc en cours la " manœuvre d'urgence " : l'armoire met automatiquement les moteurs en ralentissement en cherchant les battées (ou fin de course) de façon à resetter le système de positionnement. Une fois retrouvées les battées (ou fin de course) de fermeture, le message disparaît et l'armoire attend des commandes "----" et ensuite elle fonctionne normalement.	Si par hasard, après la manœuvre d'urgence, le portail n'est pas parfaitement fermé (peut-être à cause de fausses battées ou d'obstacles en conséquence de frictions mécaniques) opérez comme illustré ci-après: - Débranchez le courant, vérifiez manuellement qu'il n'y a pas de frictions particulières et/ou d'obstacle tout au long de la course. Laissez le portail / la porte entrouvert(e) - Branchez le courant et après donnez une impulsion de start. Maintenant le portail/la porte ira en fermeture en modalité de ralentissement jusqu'à parvenir en battée (ou fin de course). Vérifiez que la manœuvre se termine correctement. Si besoin est, réglez les valeurs programmées de force et de vitesse du moteur. Si le portail persiste à ne pas fonctionner correctement essayez à répéter la procédure de mémorisation de la course des moteurs (voir paragraphe 8.2)
Err3	Photocellules et/ou dispositifs de sécurité extérieurs activés ou en pannes.	Vérifiez l'exact fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité et/ou des photocellules installées.
Err4	Les moteurs ne sont pas branchés ou l'armoire de commande est en panne.	Vérifiez que les moteurs sont correctement branchés. Si le message se répète, remplacez l'armoire de commande.
Err6	Probable surchauffage du moteur en conséquence d'obstacles qui empêche le mouvement de la porte /du portail. La centrale ne répond pas aux commandes	Éliminez la présence d'éventuels obstacles et attendez que le message " Err6 " soit remplacé par le message " BLOC " pour que l'armoire réponde de nouveau aux commandes (quelques secondes)
Err7	Mouvement des moteurs non relevé.	Vérifiez le bon branchement des moteurs et leurs encodeurs. Vérifiez le réglage du paramètre P034 (sélection du moteur, avec ou sans encodeur) et assurez-vous qu'il soit correct. Si l'erreur persiste, remplacez le lecteur encodeur, et éventuellement l'armoire de commande.



9 MAINTENANCE

- ⚠ ATTENTION** Toute opération d'installation, de maintenance, de nettoyage ou réparation de toute l'installation doit être exécutée exclusivement par du personnel qualifié. Opérez toujours quand l'alimentation est coupée, et conformez-vous rigoureusement à toutes les normes en matière d'installations électriques en vigueur dans le pays où cette installation doit être installée. A5
- ⚠ ATTENTION** Avec les armoires de commande "RR" coupez l'alimentation avant de déverrouiller manuellement l'automatisation. De cette façon lors que vous remettez l'armoire en service la première manœuvre portera la porte dans la position de complète fermeture. Si vous ne suivez pas cette procédure la porte perdra le juste positionnement.



10 ÉLIMINATION DU PRODUIT

-  Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.



11 ENSEMBLE COMPLET DE LA FERMETURE

On vous rappelle que toute personne qui vend et motorise une porte/un portail devient le constructeur de la machine porte/portail automatique, et qu'il doit préparer et garder la notice technique que devra contenir les documents suivants (voir annexe V de la Directive Machines) :

- Le plan d'ensemble de la porte/du portail.
- Le schéma des connexions électriques et des circuits de commande.
- L'analyse des risques qui comprend : la liste des requêtes essentielles prévues dans l'annexe I de la Directive Machine, plus la liste des risques que présente la porte/le portail et la description des solutions adoptées. En plus, l'installateur doit:
- Garder cette notice d'emploi et les notices d'emploi des autres composants.
- Préparer la notice d'emploi et les avertissements généraux de sécurité (en complétant cette notice d'emploi) et en remettre un exemplaire à l'utilisateur.
- Remplir le cahier de maintenance et en remettre un exemplaire à l'utilisateur.
- Remplir la déclaration CE de conformité et en remettre un exemplaire à l'utilisateur.
- Remplir l'étiquette ou la plaque complète du label CE et l'appliquer sur la porte/le portail.

N.B. Vous devez garder la notice technique et la mettre à disposition des autorités nationales compétentes pendant au moins dix ans à compter de la date de construction de la porte/du portail automatique.

- ⚠ ATTENTION** DEA System vous rappelle que en choisissant, en positionnant et en installant tous dispositifs et les matériaux qui constituent l'ensemble complet de la fermeture, vous devez obtempérer aux Directives Européennes 2006/42/CE (Directive Machines) et ses modifications ultérieures, 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique), 2006/95/CE (appareils électriques à basse tension). Dans tout pays extracommunautaire, non seulement vous devez suivre les normes spécifiques en vigueur mais, pour atteindre un niveau de sûreté suffisant, on vous conseille d'observer aussi les prescriptions des Directives susmentionnées.
- ⚠ ATTENTION** L'estimation erronée des forces d'impact peut être très dangereuse pour personnes, animaux ou choses. DEA System vous rappelle que l'installateur doit vérifier que ces forces d'impact, mesurées selon les indications de la norme EN 12445, soient effectivement inférieures aux limites prévus par la norme EN12453.
- ⚠ ATTENTION** Tout dispositif de sécurité externe éventuellement utilisé afin de respecter les limites des forces d'impact doivent être conformes à la norme EN12978.



DESCRIPTION DE LA PROCEDURE		VALEURS PROGRAMMABLES ¹		UTILISAT. ²
P001	Positionnement de la porte / du ventail	000	HCS seulement part fixe	
P002	Paramètre non utilisé	001	HCS rolling code	
P003	Mémorisation course moteur	002	HT 12E dip switch	
P004	Effacement de la mémoire récepteur radio		start piétons	
P005	Mémorisation radiocommandes	001	CH1 CH2 009	CH3 CH4
P006	Recherche et effacement d'une radiocommande	002	CH1 CH3 010	CH4 CH1
P007	Restauration paramètres de default	003	CH1 CH4 011	CH4 CH2
	DESCRIPTION DU PARAMETRE	004	CH2 CH1 012	CH4 CH3
P008	Type de codage récepteur radio	005	CH2 CH3 013	CH1 CH2 3
P009	Attribution canaux radio aux entrées " start " et " piétons "	006	CH2 CH4 014	CH2 CH2 3
		007	CH3 CH1 015	CH3 CH2 3
		008	CH3 CH2 016	CH4 CH2 3
P010	Vitesse moteur pendant la course normale (formulée en % de la vitesse max)	50100	
P011	Vitesse moteur pendant le ralentissement (formulée en % de la vitesse max)	1560	
P012	Durée du ralentissement (formulée en % de la course totale)	10	25..... 50	
P013	Durée de la reprise en fermeture, de la departure avec le portail complètement ouvert:	000	Reprise = 1 sec	
		001	Reprise = 1,2sec	
		002	Reprise = 1,5sec	
		003	Reprise = 1,8sec	
P014	Force moteur en ouverture (Si = 100--> max force, sensibilité sur obstacle désactivée)	3090.100	
P015	Force moteur en fermeture (Si = 100--> max force, sensibilité sur obstacle désactivée)	3090.100	
P016	Réglage de la butée d'ouverture: il permet de régler la fin de la course (soit en ouverture que en fermeture) au cours de laquelle l'obstacle est interprété comme butée, en bloquant le moteur sans exécuter d'inversion.	t.....930	
PARAMETRES				



P017	Sélection du type d'entrée CST: si=0 entrée pour dispositifs de sécurité avec contact disponible N.C.; si=1 entrée pour dispositifs de sécurité avec sortie à résistance constante 8K2ohm	P017	entrée contact N.C.
P018	élection type de sécurité extérieure : barre palpeuse / barrière. Si la modalité barre est sélectionnée, l'activation de l'entrée CST provoque l'inversion du mouvement, tandis que si la modalité barrière est sélectionnée, l'activation de l'entrée bloque toujours le mouvement.	P018	entrée résistance constante 8K2
P019	Temps de fermeture automatique (formulé en sec.) S'il est = 0 la fermeture automatique est désactivée	P019	Mode barre palpeuse
P020	Temps de préclignotement (formulé en sec.)	P020	Mode barrière photoélectrique
P021	Délai du relèvement des fins de course en fermeture: si = 1, quand la porte arrive sur FCC, le moteur s'arrête après un délai d'environ 1 seconde. Si pendant ce délai la porte arrive à la butée, le moteur s'arrête immédiatement. Valeur programmé par l'usine: "0"	P021	255
P022	Recherché de la butée même en ouverture: si active (P022>0), le moteur s'arrête seulement quand il arrive à la butée d'ouverture. La valeur établie indique le délai (express en sec.) avec lequel on relève la butée d'ouverture. Si désactivée, (P022=0) le moteur s'arrête à l'arrivée au point mémorisé pendant la programmation.	P022	0 215
P023	Fonction immeuble en copropriété : si cette fonction est activée, les entrées de start et piétons sont désactivées pour la durée complète de l'ouverture et du temps de fermeture automatique.	P023	désactivée
P024	Fonction coup de bélier : si cette fonction est activée, avant chaque manœuvre d'ouverture les moteurs sont poussés en fermeture pour 1 seconde à fin de faciliter le déverrouillage d'une éventuelle électro-serrure	P024	activée
P025	Programme de fonctionnement : inversion (start->ouvre, start->ferme, start->ouvre...), pas à pas : (start->ouvre, start->stop, start->ferme...)	P025	désactivée
P026	Fonctionnement entrée PHOTO: si=0 les photocellules sont activées en fermeture et au départ quand le portail est fermé; si=1 les photocellules sont toujours activées; si=2 les photocellules sont activées seulement en fermeture. Une fois activée l'entrée PHOTO provoque: l'inversion (pendant la fermeture), l'arrêt (pendant l'ouverture), l'empêchement du démarrage (quand le portail est fermé).	P026	activée
P027	Fonctionnement du contact disponible : - Si=0, voyant portail ouvert fixe, contact toujours fermé quand le portail est en mouvement ou lorsqu'il est ouvert, il s'ouvre à nouveau uniquement à la fin d'une manœuvre de fermeture. - Si=1 : voyant portail ouvert intermittent, contact intermittent lent pendant l'ouverture et rapide pendant la fermeture, il est fermé quand le portail est ouvert, il s'ouvre à nouveau uniquement à la fin d'une manœuvre de fermeture. - Si>1 lumière de courtoisie, le contact est fermé pendant tout mouvement, il s'ouvre à nouveau quand le moteur s'arrête, avec un retard programmable (formulé en sec.)	P027	désactivée
		P027	activée
		P027	désactivée
		P027	activée
		P027	inversion
		P027	pas à pas
		P027	Photocellules activées en fermeture et avec portail fermé
		P027	Photocellules toujours activées
		P027	Photocellules activées seulement en fermeture
		P027	voyant portail ouvert fixe
		P027	voyant portail ouvert intermittent
		P027	lumière de courtoisie avec un retard d'extinction programmable



P028	<p>Fonction inversion brève sur battée : en arrivant en battée le moteur exécute une brève inversion du mouvement pour "décharger" les contraintes mécaniques provoquées par la pression de la porte sur la battée même.</p>	<p>000 001</p>	<p>désactivée activée</p>
P029	<p>Durée rampe d'accélération Si = 0 le moteur démarre tout de suite à la vitesse sélectionnée Si = 1 le moteur accélère progressivement jusqu'à atteindre la vitesse sélectionnée</p>	<p>000 001</p>	<p>désactivée activée</p>
P030	<p>Fonctionnement de l'entrée "PED" -Si=0, il assure la fermeture de la porte/portail en n'importe quelle position, l'entrée "AP" fonctionne normalement -Si=1 l'entrée "PED" active la fermeture, l'entrée "AP" active l'ouverture -Si=2 l'entrée "PED" (commande permanente) active la fermeture, l'entrée "AP" (commande permanente) active la l'ouverture. La porte s'arrête au relâche des commandes.</p>	<p>000 001 002</p>	<p>Fermeture centralisée Fermeture séparée Homme présent</p>
P031	<p>-Si>2 l'entrée "PED" active l'ouverture piétons. La valeur établie indique la durée de la course piétons (exprès en % de la course totale). L'entrée "AP" fonctionne normalement. Limitation de la force moteur en parvenant en battée pendant fermeture: Si=0, limitation désactivée (la valeur de force sur la battée est calculée automatiquement). Si≠0, indique le limite (formulé en % de la valeur max) de force exercée sur la battée de fermeture</p>	<p>>002 0.....000</p>	<p>Piéton</p>
P032	<p>Réaction à la détection d'un obstacle en ouverture. -Si = 0 la porte inverse la marche -Si ≠ 0 la porte inverse la marche seulement pour le temps sélectionné (formulé en sec)</p>	<p>0.....00</p>	
P033	<p>Réaction à la détection d'un obstacle en fermeture. -Si = 0 la porte inverse la marche Si ≠ 0 la porte inverse la marche seulement pour le temps sélectionné (formulé en sec)</p>	<p>0.....00</p>	
P034	<p>Fonctionnement avec ou sans encodeur -Si=0 encodeur monté : régulation de la vitesse et senseur anti-écrasement disponibles. -Si=1 encodeur pas monté : régulation de la vitesse et senseur anti-écrasement pas disponibles.</p>	<p>000 001</p>	<p>Encodeur installé Encodeur non installé</p>

¹ Les valeurs de default, programmés par le fabricant, sont écrites soulignées

² Colonne réservée à l'installateur pour la programmation des paramètres personnalisés pour l'automation

³ Canal désactivé

Tableau 2 Paramètres